Yaris

Roof Spoiler

Installation instructions

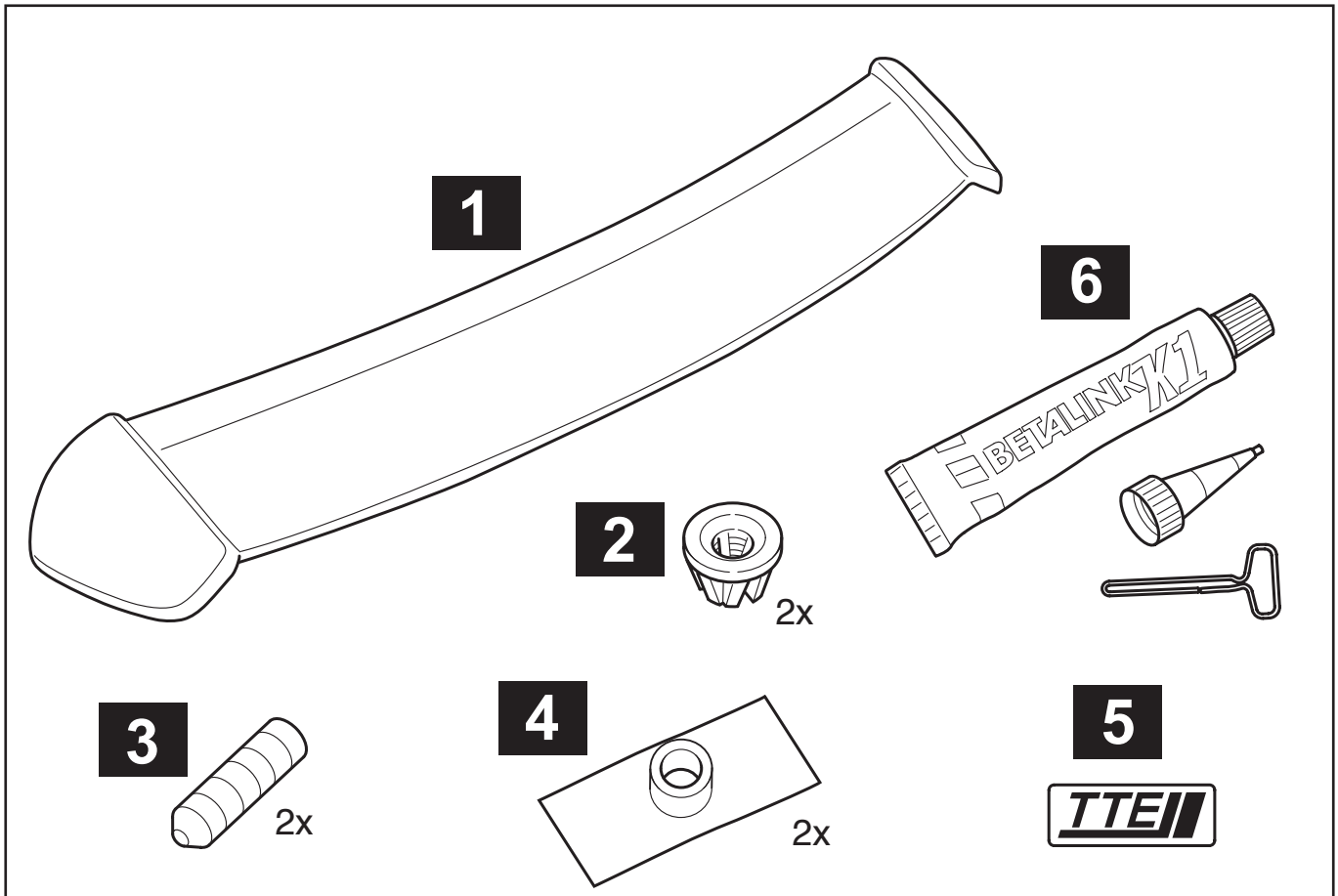


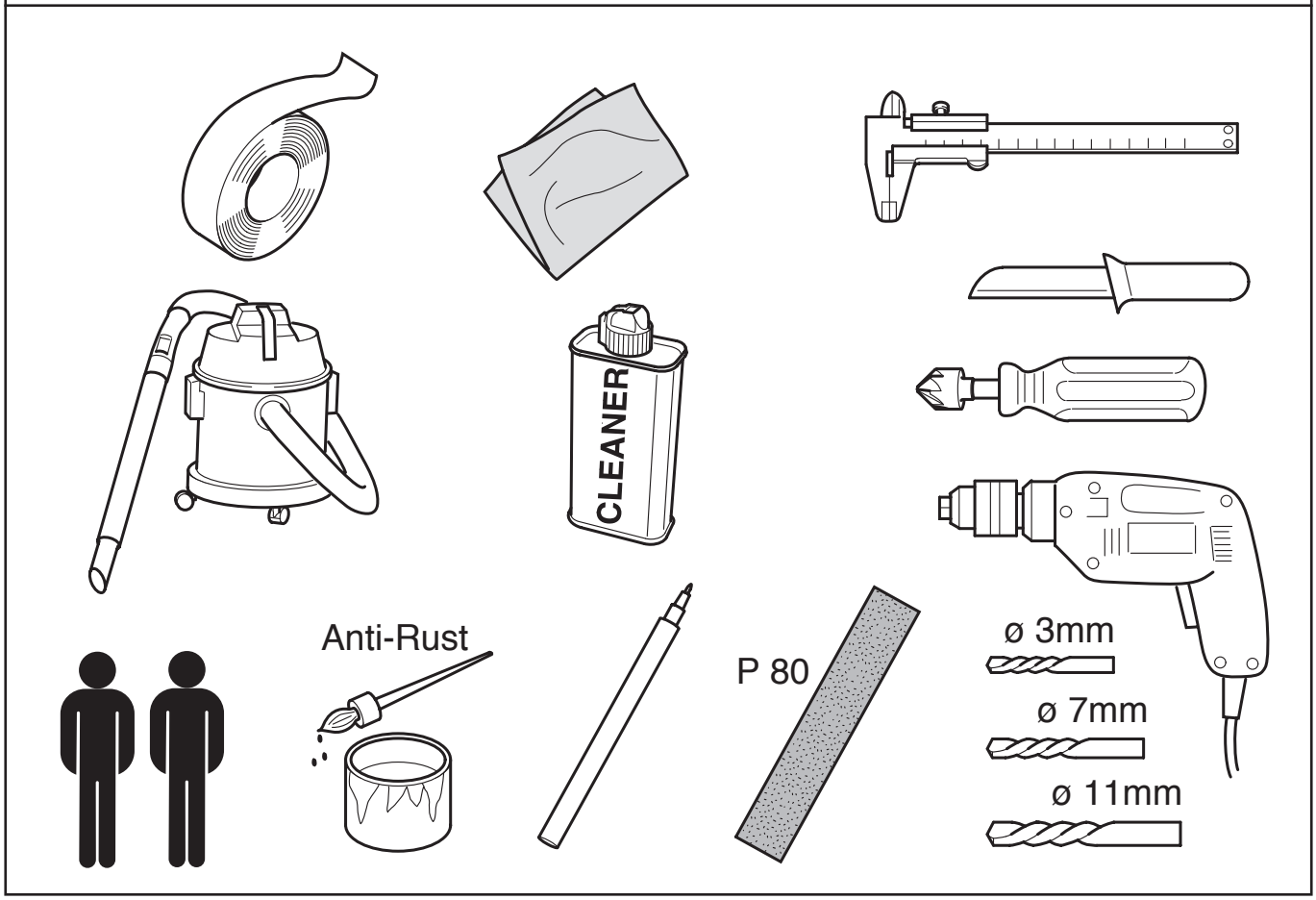
Model year:	2005
Vehicle code:	**P90*-***KW
Part number:	PZ439-B0470-AB
Weight:	2.8 kg
Installation time:	0.5 hrs

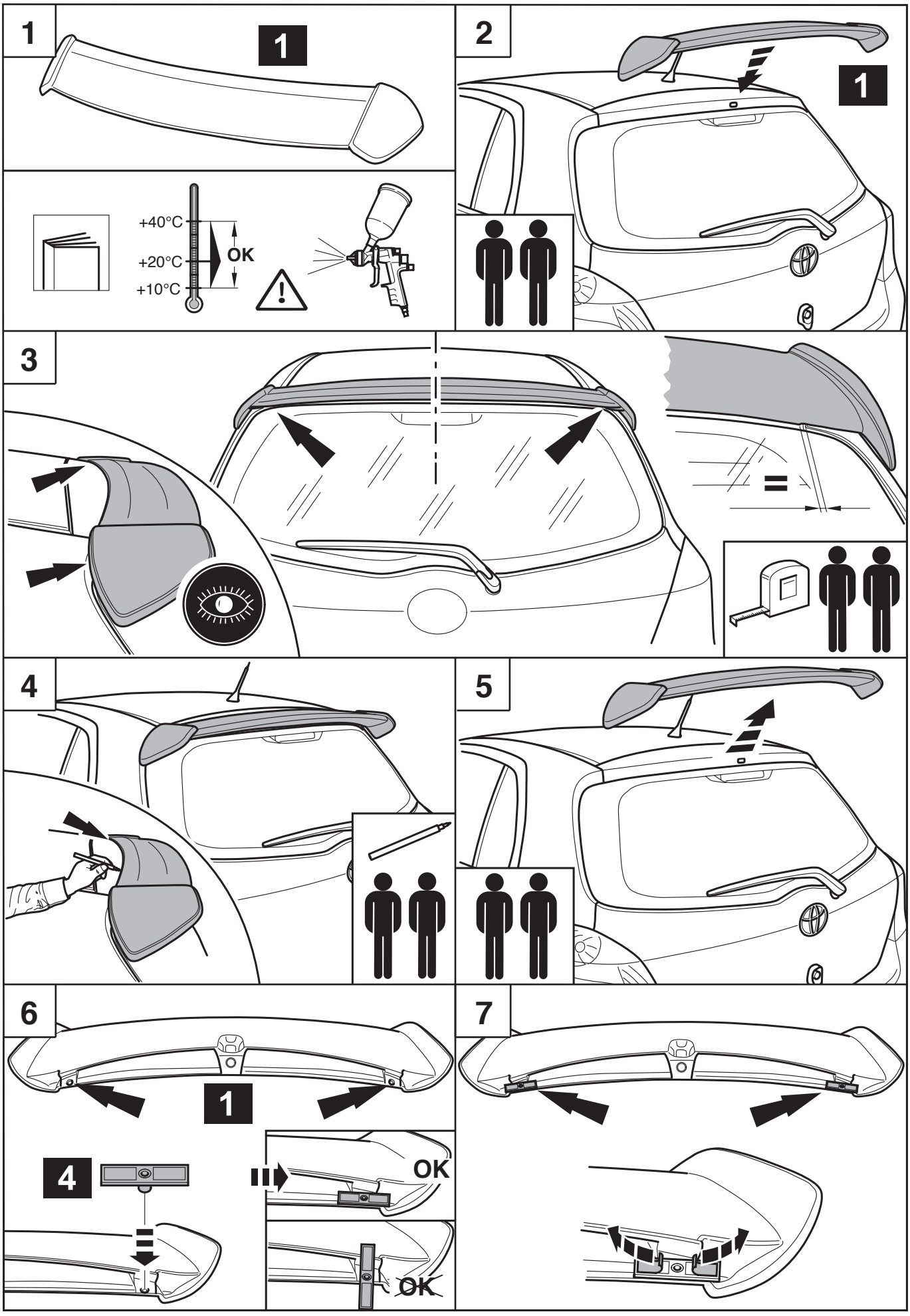
Manual reference number: AIM 000 427-1

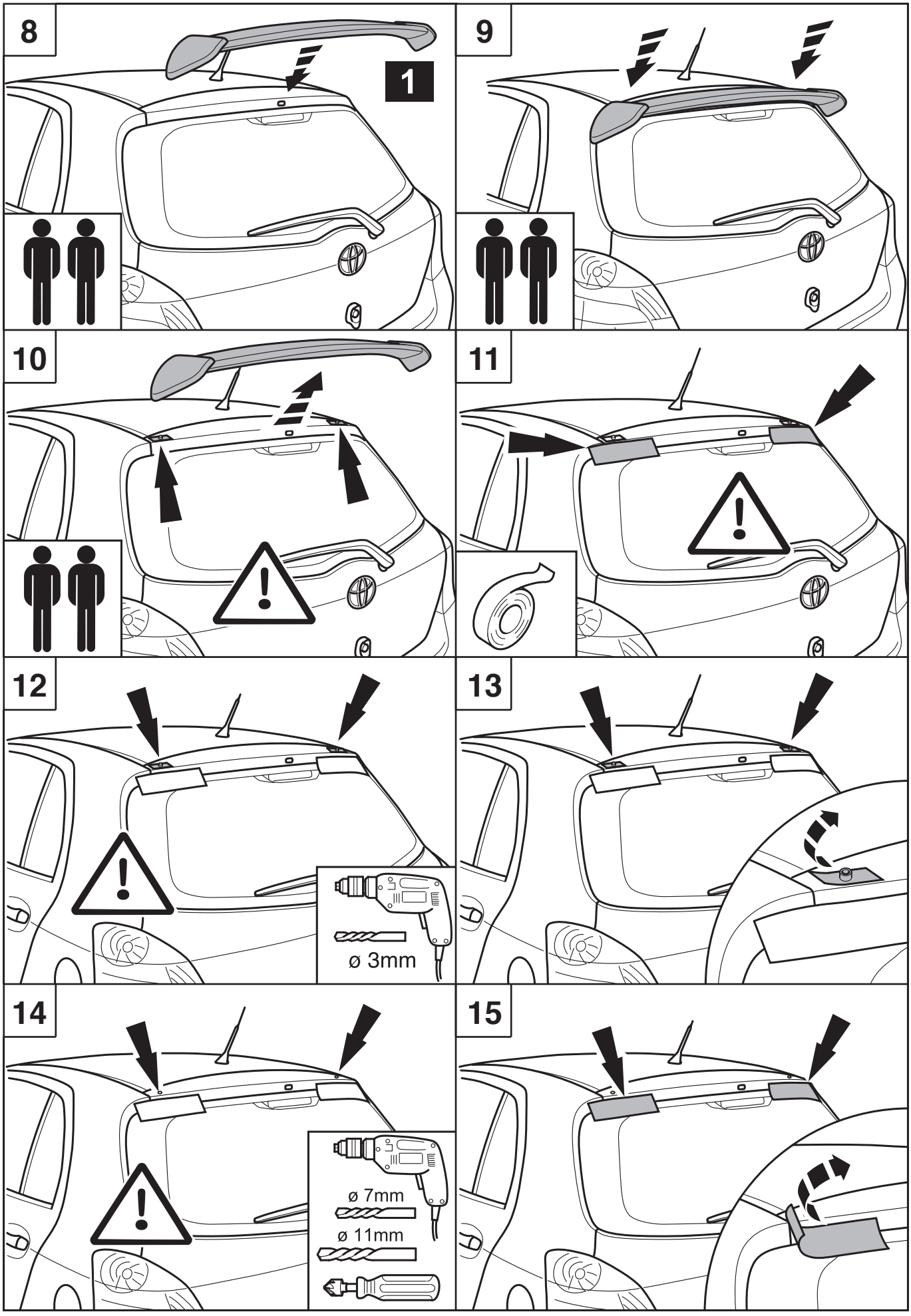
Revision Record

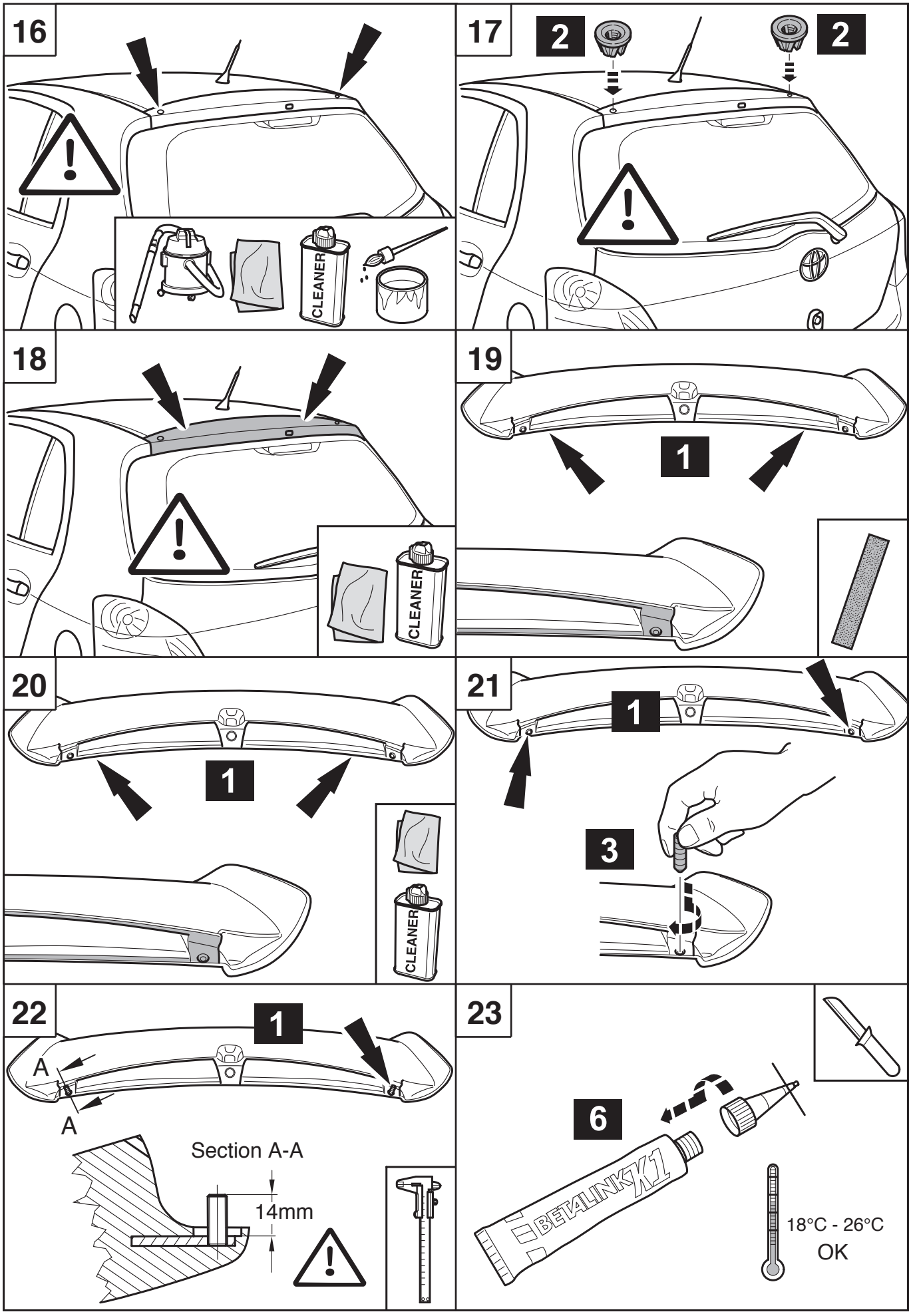
Rev.No	Date	Page	Picture	Update	New	Deleted Steps
1	08.02.06	5	12	Picture new	Tape in	
1	08.02.06	5	15	Picture new	Tape out	
1	08.02.06	6	21	Detail out		
1	08.02.06	6	22	16mm	14mm	

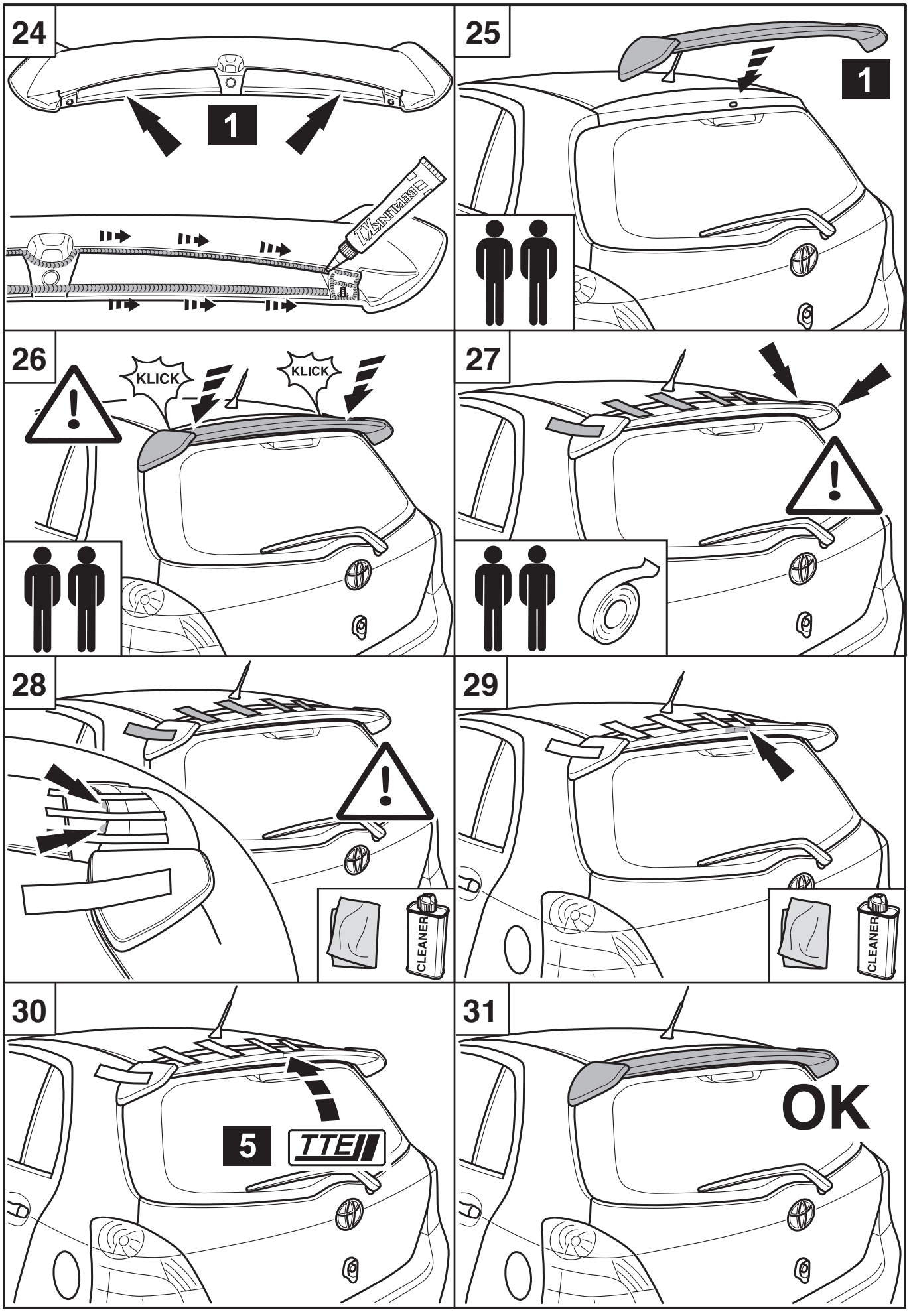

1
6
BETALINK K1
2
2x
3
2x
4
2x
5
TTE

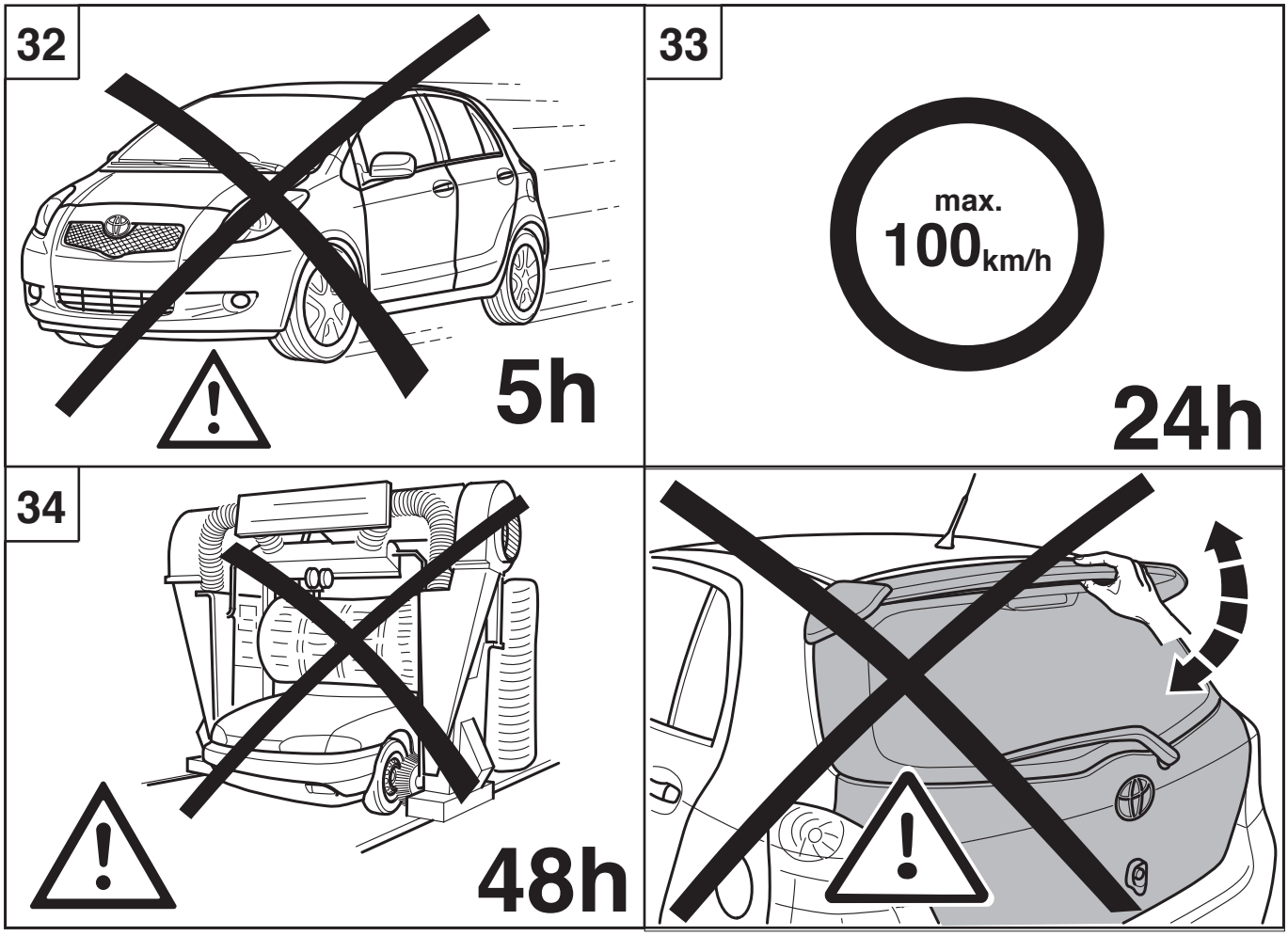

CLEANER
Anti-Rust
P 80
ø 3mm
ø 7mm
ø 11mm


1
1
2
1
+40°C
+20°C
+10°C
OK
3
4
5
6
1
4
OK
OK
7


8
1
9
10
11
12
ø 3mm
13
14
ø 7mm
ø 11mm
15


16
CLEANER
17
2
2
18
CLEANER
19
1
20
1
CLEANER
21
1
3
22
1
A
A
Section A-A
14mm
23
6
BETALINK K1
18°C - 26°C
OK


24
1
25
1
26
KLICK
KLICK
27
28
CLEANER
29
CLEANER
30
5
TTE
31
OK


32
5h
33
max.
100km/h
24h
34
48h

TOYOTA

Hinweise zur Lackierung !!!

1) **Das Teil ist schon grundiert** !!! **(Nicht Basislackfertig !!!)**

2) **Schleifen:** Schleifen der Teile mit **P 1000 Wasserschleifpapier** und wenn Poren sichtbar sind kitten (z.B. **STANDOX**: **Standosoft - Feinplastic).**
Wird beim Vorbereiten zum Lackieren die Grundierschicht durchgeschliffen, so ist nochmals zu grundieren (z.B. **STANDOX**: **Standoflex 1K PUR Primer – Filler).**

3) **Füllern : (z.B. STANDOX Standoflex Porenfüller)**

4) **Reinigung:**
Reinigen mit Silikonentferner **(z.B. STANDOX: Silicon Entferner TB 10)**
Abwischen des Teiles mit einem Staubbindetuch **(z.B. Fa. BERNER Art. 85910.1).**

5) **Decklackierung unter Verwendung von :**
z.B. STANDOX Basislack
z.B. STANDOX 2K Elastic-Additiv

6) **Klarlackierung unter Verwendung von :**
z.B. Standocryl 2K Clear

7) **Trocknung:**
- Bei max. 40° C für mind. 1 Std. oder Lagerung bei Raumtemperatur über Nacht (Staubtrocken). Lagerung für mind. 24 Std. bei Raumtemperatur (vollkommen ausgehärtet)

8) **Polieren:**
Sichtbare Staubeinschlüsse mit Schleifblüten **(z.B. Fa. 3M 13444)** herausschleifen.
Das Teil mit Schleifpaste **(STANDOX: Standohyd Schleif u. Polierpaste)**
Polieren von Hand oder mit einer Poliermaschine
Von Hand mit Glanzpolitur **(STANDOX Lackpolish Siliconfrei)**
Polieren von Hand oder mit Poliermaschine.

ACHTUNG HERSTELLERHINWEISE BEACHTEN !!!

Rev.1: 23.11.01

Painting Instruction !!!

1) **The part is already primed ! (Not base coat ready !!!)**

2) **Sanding**: Sand part with **P 1000 water-sandpaper** and putty if pores are visible **(e.g. STANDOX**: **Standosoft - Feinplastic)**
Should the primer layer come off during sanding primer must be applied again. **(e.g STANDOX**: **Standoflex 1K PUR Primer – Filler)**

3) **Pore Filler:** If micro pores or scratches are visible use pore -filler **(e.g STANDOX Standoflex Pore-Filler)**

4) **Cleaning:**
Clean with silicone remover **(e.g STANDOX: Silicon Remover TB 10)**
Wipe part with dustbonding cloth **(e.g. Fa. BERNER Art. No. 85910.1)**

5) **Base coating :**
e.g STANDOX Base coat
e.g STANDOX 2K Plasticiser

6) **Clear coating:**
e.g. Standocryl 2K Clear

7) **Drying:**
- At max 40° C for at least 1 hour or let it dry overnight at room temperature (dust dry) Storage at for at least 24 hours at room temperature (thoroughly hardened)

8) **Polshing:**
Sand visible dust enclosures with sand paper **(e.g. Fa. 3M 13444)**
Rub part with polish paste **(e.g STANDOX: Standohyd abrasive and polishpaste)**
Polish with shinypolish by hand and high polish with a clean polishing cloth **(e.g STANDOX Paintpolish w/o silicone)**

FOLLOW INSTRUCTIONS OF PAINT SUPPLIER !!!

Rev.1: 23.11.01

Conseils Pour La Peinture !!!

1) **La pièce a déjà reçu une couche de fond** !!! **(Non finit pour la couche de base !!!)**

2) **Ponçage:** poncer la pièce avec **du papier-émeri P 1000** et mastiquer si des pores sont apparents **(ex.-: STANDOX**: **Standosoft – Feinplastic)**
Si en ponçant vous avez éliminé une partie de la couche de fond, il y a lie d'appliquer une nouvelle sous-couche **(ex.: STANDOX**: **Standoflex 1K PUR Primer – Filler)**

3) **Remplissage des pores: (ex.-: STANDOX Standoflex Pore-Filler)**

4) **Nettoyage:**
Nettoyer avec un dissolvant à silicone **(ex.: STANDOX: Silicon Remover TB 10)**
Essuyer la pièce avec un chiffon antipoussière **(ex.: Fa. BERNER Art. 85910.1)**

5) **Peinture finale en utilisant:**
ex.: STANDOX Base coat (peinture de base)
ex.: STANDOX 2K Plasticiser

6) **Vernis Transparent-:**
ex.: Standocryl 2K Clear

7) **Séchage:**
- A max. 40° C min. pendant une heure ou une pose à température ambiante pendant la nuit (hors poussière). Entreposition de 24 heures minimum à température ambiante (entièrement durci).

8) **Polissage:**
Polir des impuretés visibles avec du **papier-émeri (ex. Fa. 3M 13444).**
Enduire la pièce de pâte abrasive **(ex-: STANDOX Standohyd abrasive and polishpaste – pâte à papier et polir)** et polir manuellement ou à la machine.
Polir à la main avec un vernis brillant **(STANDOX Paintpolish w/o silicone)**
Polir manuellement ou à la machine.

ATTENTION! RESPECTER LES CONSEILS DU FABRICANT !!!

Aanwijzingen voor het lakken !!!

Rev.1: 23.11.01

1) **Het onderdeel heeft reeds een grondlaag** !!! **(Niet klaar voor basislak!!!)**

2) **Schuren:** Schuren van de onderdelen met **P 1000 waterschuurpapier** en wanneer poriën zichtbaar zijn **opvullen (bijv. STANDOX**: **Standosoft - Feinplastic)**
Wordt bij de voorbereiding voor het lakken de grondlaag doorgeschuurd, da moet nog eens een grondlaag worden aangebracht **(bijv STANDOX** : **Standoflex 1K PUR Primer – Filler)**

3) **Vulstoffen: (bijv. STANDOX Standoflex Pore-Filler)**

4) **Reiniging:**
Reinigen met siliconenverwijderaar **(STANDOX): Silicon Remover TB 10** schoonvegen van het onderdeel met een stofbindende doek **(bijv. firma BERNER Art. 85910.1)**

5) **Deklaag met gebruik van:**
bijv. STANDOX Base coat
bijv. STANDOX 2K Plasticiser

6) **Klaarlak met gebruik van:**
bijv. Standocryl 2K Clear

7) **Droging:**
Op max. 40° C gedurende min. 1 uur of opslag bij kamertemperatuur gedurende een nacht (stofdroog). Opslag gedurende min. 24 uren op kamertemperatuur (volkomen uitgehard)

8) **Polijsten:**
Zichtbare stofafzettingen met schuurvellen **(bijv. firma 3M 13444)** uitschuren.
Het onderdeel met schuurpasta **(bijv. STANDOX: Standohyd schuur- en polijstpasta)** polijsten met de hand of met een polijstmachine
Met de hand met glansmiddel **(bijv. STANDOX Standohyd Lackpolish Siliconvrij)** polijsten of met polijstmachine.

OPGELET AANWIJZINGEN VAN DE FABRIKANT IN ACHT NEMEN!!!

Rev.1: 23.11.01

TOYOTA